



VASTAANOTTOTODISTUS INSPECTION CERTIFICATE

1/3
78816K-001
25.04.2016

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja / Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Vastaanottaja / Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä / Date 28.04.2016
Tilauksen nro / Order No. 1109443	Tilauksen vahvistus / Order Confirmation 78816K	Valmistajan merkki / Mark of the Manufacturer
Todistus / Certificate 31	Laivaus / Shipping	



Toimitustyyppi / Delivery type PART DELIVERY	Laatumerkintä / Quality Marking DOMEX 355MCD	Tarkastajan leima / Stamp of Inspector Mxx
Tuote / Product CUT LENGTHS	Suatus nro / levyn nro / Cast No. / Plate No. X X X X X X X X X X X X	Vastaanottajan leima / Stamp of Surveyor
Laji / Grade SSAB DOMEX 355MCD D	Toleranssit / Tolerances DOMEX, EN 10051	Muut leimaukset / Other Stamps

Tekniset vaatimukset / jätetä viralliset määräykset / Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

SSAB DOMEX 355MCD D
Laatuusviivitys / Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Positi on	Milli m	Dimensio n	mm	Merkki / Marke	Kpl / Pcs	Paino kg / Weight	Suatus levyn nro / Cast plate No	SP nro / SP No	UT / MT
--------------	------------	---------------	----	-------------------	--------------	-------------------------	--	-------------------	------------

HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J
DEAD FLAT PROCESSED
100 12.00 X 1500 X 3000 XD355128
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J
DEAD FLAT PROCESSED
110 15.00 X 1500 X 3000 XD355158

108834



Kontino Oy Ab

*** 84 40945

Raabe Steel Works

Teslaus ja tarkastus / Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja / Authorized inspection representative
Yhtiön nimi / Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka / Registered Office: HAMÉENLINNA

Puhelin / Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio / Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus / Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että loimutus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaaja Purchaser KONTINO OY AB PL27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1109443	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 8 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Päivämäärä Date 28.04.2016 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
---	--	--

Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D Laatuselvitys Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 78816K	Jatkuvavalehtia happipöytä Oxygen steel, continuous casting Fully killed, Fine grain practiced
---	--	---

Pos. Item	Sulatus kera nro Cast. test No	T-tila Cond	Velokoe Tensile test										Taivutuskoe Bend test				Huom Nb	Päästö Tempering °C																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
			K2	°C	RP02 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50 80 200	REH / RM	RM * A5 1	RA2 % 2	Keskiarvo 3 Average																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
100	50625	021	TM	32	410	493																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus kera nro Cast. test No	Iskukoe Impact test	K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	Sitkeämurtuma Ductile fracture		K4	°C	1	2	Keskiarvo Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C
100	50625	021	135	-020	223	156	204	194	1	2	3	1	2	3	1	2	3
110	50743	031	131	-020	310	292	290	297	1	2	3	1	2	3	1	2	3

K3: 135=CH-VIISO-V(U), 7.5X10.CENTRE, LONGIT, KV600 131=CH-VIISO-V(U), 10X10.CENTRE, LONGIT, KV600

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-luonnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3 / 3
78816K-001
25.04.2016

Suatus nro		Koe nro		Posilo		Cekv		Analysil % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Аналитический %										Päivämäärä Date Datum Date Дата	
Cast No	Schmelzen Nr	Test No	Item	Pos	Posle	Ceq	Ceq	C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI		28.04.2016	TPE
50625		100	.21	.059	.01	0.81	.011	.004	.031	.027	.007	.001							
50743		110	.21	.057	.01	0.81	.008	.005	.033	.026	.005	.000							

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Testing and Inspection
Essais et Contrôle

Испытание и контроль качества

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valluutettu tarkastaja
Sachverständiger

Authorized inspection representative
Inspector autorisé

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name:
Kotipaikka Registered Office:

SSAB Europe Oy
HAMEENLINNA

Osoite Address:
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone:
020 5911
+358 20 5911

Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2369445-7

Steel manufactured and supplied by Raah Steel Works is free from radiation.
Продукция на металлургическом комбинате «Raah Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиацию.

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
78816K01	25.04.2016	56308
Customer's order		
1109443		

Consignee
OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer
KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin	Country of destination
FINLAND	FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery
TRUCK

Final destination
HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods	Weight
84 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES	40945 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification			Charge	Packages		Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES							
	SSAB DOMEX 355MC D .							
	XD355128							
100	12.00	1500	3000	50625 021	17	P001	5	2120
				50625 021	18	P002	5	2120
				50625 021	19	P003	5	2120
				50625 021	20	P004	5	2120
				50625 021	21	P005	4	1695
				50625 021	22	P006	4	1695
				50625 021	23	P007	4	1695
				50625 021	24	P008	3	1270
					*		35	14835
	XD355158							
110	15.00	1500	3000	50743 031	11	P009	2	1070
				50743 031	12	P010	4	2135
				50743 031	13	P011	4	2130
				50743 031	14	P012	4	2135
				50743 031	15	P013	4	2135
				50743 031	16	P014	4	2130
				50743 031	17	P015	4	2130

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
78816K01	25.04.2016	56308
Customer's order		

1109443

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES					
SSAB DOMEX 355MC D .					
XD355158					
110	15.00 1500 3000	50743 031	18 P016	4	2130
		50743 031	19 P017	4	2130
		50743 031	20 P018	4	2130
		50743 031	21 P019	4	2130
		50743 031	22 P020	4	2130
		50743 031	23 P021	3	1595
		*		49	26110
CONSIGNMENT TOTAL			*** 21	84	40945
CN	ITEMS				
72085198	100 110				